

MUSIC DEPARTMENT: LANGUAGE REQUIREMENTS 2010-11

The below music degree programs have a language requirement:

MMus-Choral Conducting:

- one language other than English (French, German or a language approved by the student's supervisor)
- should be completed before the final essay is undertaken

MA (Thesis and Course-Based):

- French, German or a language approved by the student's supervisor
- should be completed before the thesis/capping project is completed

DMus:

- one language other than English
- should be completed before being admitted to candidacy

PhD:

- 2 languages other than English appropriate to the student's area of research and approved by the supervisory committee
- Must be completed before the qualifying (written) and candidacy (oral) exams
- Any language proficiency established in the course of previous graduate work will be credited towards this requirement

*Music students are encouraged to complete their language requirements as early in their program as possible.

**Details on how to do this can be found on pg. 2 and are administered through the department of Modern Languages and Cultural Studies.

***Note that coursework undertaken to fulfill the language requirement cannot be used as credit towards the program (i.e. to fulfill an option requirement).

****The student should inform both their supervisor and the Graduate Administrator as soon as their language component has been completed.

MODERN LANGUAGES AND CULTURAL STUDIES

Graduate Language Proficiency Examination for courses taught by MLCS

Students are reminded that in accordance with regulations outlined in the Calendar of the Faculty of Graduate Studies and Research, section 203.7, they may have to meet a language requirement. This requirement may be met in one of the following ways.

1. A student may have taken and obtained a grade of **C+** or better in one of the following courses or their equivalent: FREN 211/212; FREN 155 and 156; GERM 211/212; GERM 265 (Spring Session); ITAL 211/212; RUSS 211/212; SPAN 211/212; UKR 211/212. The course(s) must not have been taken more than three years prior to admission as a provisional PhD or MA candidate.
2. **Procedure**
Students may take the appropriate undergraduate course(s) [see (1.) above] but with a graduate course number and must receive a minimum grade of C+.
 - b. Please contact the graduate administrator in MLCS to request an upgrade to a graduate course number.
 - c. The student will continue to attend the undergraduate course section and complete all course requirements. The grade received will show as CR or NC.
3. If students have **a reading knowledge of the language**, they may take a Language Proficiency Examination given by MLCS.

For the Graduate Language Proficiency Examination, students will demonstrate their ability to translate material accurately into English from publications pertaining to their major field of study. The student shall bring at least two texts (chosen by the student and supervisor) and a signed "Approved Material" form to the MLCS Graduate Office at least two weeks prior to the examination (these forms are available from his/her department). The texts are normally related to the student's area of research and only one book should be fiction. In preparation for the exam, the students are asked to read the 50 pages* ***chosen by the examiner*** out of each of the two books. The student, with the help of a dictionary, will be required to translate a passage chosen by the examiner from each selection. The time allowed for the examination is one hour.

Upon completion of the examination, notification will be sent to the Graduate Contact of the student's Department. Students who are not successful in the examination may present themselves at any subsequent date listed below or consider taking the courses as indicated in (1).

Students who speak one of the above languages fluently should contact their own Department about waiving the requirement.

STUDENTS SHOULD BE AWARE THAT, IF THEY DO NOT SATISFACTORILY COMPLETE THE LANGUAGE PROFICIENCY EXAMINATION WELL IN ADVANCE OF THEIR CANDIDACY EXAMINATION, THEY RUN THE RISK OF HAVING INSUFFICIENT TIME TO MEET THE LANGUAGE REQUIREMENT.

N.B. The Proficiency Examinations for any of the above languages will be given at 9:30 am or 1:30 pm on the following dates:

Wednesday, September 29, 2010

Wednesday, November 24, 2010

Wednesday, January 26, 2011

Wednesday, March 30, 2011

Students must make an appointment and arrange a time for the examination at least two weeks before the examination. Please call 492-4926 to make an appointment to write an examination.

*Excluding formulae, graphics, or similar material

Approved Material Form
For
MA (thesis & course-based) M.Mus (Choral Conducting), DMus and PhD

Students Name: _____

Text Titles 1. _____

2. _____

Department: Music

Approved by: _____

Supervisor: _____

Graduate Coordinator: _____

Examiners Use Only:

Pass:

Fail:

Date: